

Matin

Après-midi

INTERCULTURALITÉ MONDIALISATION DIVERSITÉS

LANGUES MÉDIATIONS INTERCULTURALITÉS

8:45	<i>Accueil salle M19</i>	
9:15	Ouverture : Natalie Kübler , Directrice du laboratoire de recherche CLILLAC-ARP, Université Paris Diderot-Paris 7 et présentation de la journée d'étude : Elisabeth Navarro et Jean-Michel Benayoun , responsables MASTER MISC	
	Modératrice : Natalie Kübler , Université Paris Diderot-Paris 7	
	<i>Conférence plénière</i>	
9.30	Jean-René Ladmiral Philosophe, linguiste et traductologue	La communication interculturelle sur le terrain
10.10	Jean-Michel Benayoun Université Paris Diderot-Paris 7	Interculturalité et nouveaux territoires sociolinguistiques
	<i>Pause</i>	
	Modérateur : Chris Gledhill , Université Paris Diderot-Paris 7	
11.00	Timothée de Maillard Directeur de l'Alliance française de Kharkiv, Ukraine, Ministère des Affaires Étrangères	Le relativisme culturel face à l'universalité des droits de l'Homme et de l'idéal démocratique Impact sur l'activité des organisations non-gouvernementales
11.30	Nathalie Mont-Dupart Manager de l'Unité chargée de la langue française du Centre de ressources linguistiques Amnesty International	Amnesty International Un seul mouvement, plusieurs voix
12.00	Pierre-Robert Cloët Université Paris Ouest Nanterre la Défense.	L'Homme mondialisé aujourd'hui
	Philippe Pierre Sociologue, co-directeur du Master de Management Interculturel de Paris- Dauphine	
	<i>Pause déjeuner</i>	

14.00	TABLE RONDE Modératrice : Heidi Salaets , Université de Leuven, Belgique « Les nouveaux (en)jeux de l'interculturalité et de la médiation »	
	Joëlle Cohen , Consultante communication visuelle et interculturelle Claire Extramiana , Délégation générale à la langue française et aux langues de France, Ministère de la Culture et de la Communication Héba Medhat-Lecocq , INALCO Elisabeth Navarro , Université Paris Diderot-Paris 7	
	Modérateur : José Carlos Herreras , Université Paris Diderot - Paris 7	
15.00	Pedro Mogorrón Université d'Alicante, Espagne	La problématique de la traduction écrite ou orale des expressions figées
15.30	Jean-Philippe Zougbo Université Paris Diderot - Paris 7	La promotion de la diversité culturelle et linguistique. Pour un ancrage de la doctrine dans le réel de l'espace francophone en Afrique subsaharienne
16h00	Miguel Tolosa Université d'Alicante, Espagne	Interpréter dans le marché privé espagnol au XXIe siècle
	<i>Pause</i>	
	Modératrice : Elisabeth Navarro , Université Paris Diderot - Paris 7	
16.50	Mathieu Lancelot Doctorant en sciences du langage Université Paris Diderot-Paris 7	Autisme et intégration en entreprise
17.20	Quentin Samier Evaluations and Language Resources Distribution Agency (ELDA)	Usage imposé d'une langue étrangère au travail
17.50	Pascal Riloff Président, European Network for Public Service Interpreting and Translation (ENPSIT)	
18h00	Marina M'Do Étudiante MISC, Université Paris Diderot-Paris 7	Le mot des étudiants
18h10	<i>Clôture et pot de fin de journée</i>	